

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. decembra 2007

o spremembi Odločbe 2004/277/ES, Euratom o določitvi pravil za izvajanje Odločbe Sveta 2007/779/ES, Euratom o vzpostavitvi mehanizma Skupnosti na področju civilne zaščite

(notificirano pod dokumentarno številko C(2007) 6464)

(Besedilo velja za EGP)

(2008/73/ES, Euratom)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo,

ob upoštevanju Odločbe Sveta 2007/779/ES, Euratom o vzpostavitvi mehanizma na področju civilne zaščite ⁽¹⁾ in zlasti člena [12] Odločbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločbo Komisije 2004/277/ES, Euratom z dne 29. decembra 2003 o določitvi pravil za izvajanje Odločbe Sveta 2001/792/ES, Euratom o vzpostavitvi mehanizma Skupnosti za pospeševanje okrepljenega sodelovanja na področju civilne zaščite ⁽²⁾ je treba spremeniti, da se vključijo izvedbena pravila glede evropske civilne zaščite. Ta pravila morajo zajemati glavne značilnosti modulov civilne zaščite, kot so njihove naloge, zmogljivosti, glavne komponente in čas za posredovanje ter opredeliti njihove ustrezne stopnje samozadostnosti in medobratovalnosti.

(2) Moduli civilne zaščite, oblikovani na prostovoljni osnovi z nacionalnimi viri iz ene ali več držav članic, prispevajo k zmožnosti hitrega odzivanja civilne zaščite, h kateri je pozval Evropski svet v sklepih s svojega zasedanja z dne 16. in 17. junija 2005 ter Evropski parlament v svoji resoluciji z dne 13. januarja 2005 o cunamiju. Da se moduli civilne zaščite lahko odzivajo na večje nesreče, morajo biti njihove glavne značilnosti v skladu z določenimi splošnimi zahtevami.

(3) Podporne ekipe za tehnično pomoč, ki opravljajo naloge podpore, so potrebne na kraju, da ekipe Skupnosti za oceno stanja in/ali koordinacijo podpirajo na naslednjih področjih: ustanavljanje in delovanje pisarn, telekomunikacije, oskrba in prevoz. Za ta namen je potrebno, da se za ekipe za tehnično pomoč opredelijo splošne zahteve.

Take ekipe lahko tudi prispevajo k izpolnjevanju zahtev po samozadostnosti za module civilne zaščite. Vse dogovore za vključitev podpornih ekip za tehnično pomoč v module civilne zaščite je treba opraviti pred pošiljanjem splošnih informacij o modulih Komisiji.

(4) Moduli civilne zaščite morajo biti sposobni, da za določeno časovno obdobje delujejo samozadostno. Zato je treba opredeliti splošne zahteve za samozadostnost in po potrebi posebne zahteve, ki se lahko razlikujejo glede na funkcijo vrste intervencije ali vrste zadevnega modula. Upoštevati je treba običajno prakso držav članic in mednarodnih organizacij, kot so podaljšana obdobja samozadostnosti za module iskanja in reševanja v mestih ali delitev nalog med državami, ki ponujajo pomoč ali zanjo prosijo, da se podpre delovanje modulov, ki vključujejo komponento za pomoč iz zraka.

(5) Na ravni Skupnosti in sodelujočih držav so potrebni ukrepi za izboljšanje medobratovalnosti modulov civilne zaščite, zlasti glede usposabljanja in urjenja.

(6) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Odbora za civilno zaščito –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Odločba 2004/277/ES, Euratom se spremeni:

1. Členu 2 se dodajo naslednje opredelitve:

„(c) ‚intervencijske ekipe‘ pomenijo človeške in materialne vire, vključno z moduli civilne zaščite (kot določajo členi 3a, 3b in 3c), ki jih oblikujejo države članice za intervencije civilne zaščite.

(d) ‚podporne ekipe za tehnično pomoč‘ pomenijo človeške in materialne vire, ki jih oblikujejo države članice za izpolnjevanje nalog podpore.“

⁽¹⁾ UL L 314, 1.12.2007, str. 9.

⁽²⁾ UL L 87, 25.3.2004, str. 20.

2. Vstavijo se naslednji členi 3a, 3b in 3c:

„Člen 3a

1. Na podlagi razvoja dodatnih modulov so moduli civilne zaščite v skladu s splošnimi zahtevami iz Priloge II.

2. Podporne ekipe za tehnično pomoč so v skladu s splošnimi zahtevami iz Priloge III.

3. Module civilne zaščite in podporne ekipe za tehnično pomoč lahko sestavljajo viri, ki jih zagotovi ena ali več držav članic.

4. Če modul civilne zaščite ali podporno ekipo za tehnično pomoč sestavlja več kot ena komponenta, je lahko uporaba tega modula civilne zaščite ali podporne ekipe za tehnično pomoč pri intervenciji omejena na komponente, ki so potrebne za to intervencijo.

Člen 3b

1. Naslednji elementi samozadostnosti se uporabljajo za posamezne module civilne zaščite, kot je določeno v Prilogi II:

(a) primerno zavetje pred prevladujočimi vremenskimi razmerami;

(b) proizvodnja energije in razsvetljavo, ki zadostuje porabi za osnovno delovanje in opremo, ki je potrebna za izpolnitev naloge;

(c) sanitarije in prostori za higieno, namenjeni osebju modula;

(d) dostopnost hrane in vode za osebje modula;

(e) zdravstveno in reševalno osebje, pripomočki in zaloge za osebje modula;

(f) skladiščenje opreme in vzdrževanje opreme modula;

(g) oprema za komunikacijo z zadevnimi partnerji, zlasti tistimi, ki so odgovorni za koordinacijo na kraju;

(h) lokalni prevoz;

(i) logistika, oprema in osebje, ki omogočajo vzpostavitev podlage za delovanje in začetek opravljanja naloge takoj po prihodu na kraj.

2. Skladnost z zahtevami po samozadostnosti zagotavlja država članica ponudnica s katerim koli od naslednjega:

(a) vključitev potrebnega osebja, opreme in potrošnega blaga v modul civilne zaščite;

(b) sklepanje potrebnih dogovorov na kraju delovanja;

(c) sklepanje potrebnih predhodnih dogovorov za združitve nesamozadostne intervencijske ekipe s podporno ekipo za tehnično pomoč pred zbiranjem informacij o zadevnem modulu civilne zaščite v skladu s členom 3(1), s čimer se izpolni zahteve iz člena 3c.

3. Obdobje, v katerem mora biti ob začetku naloge zagotovljena samozadostnost, ne sme biti krajše od enega od naslednjih obdobj:

(a) 96 ur;

(b) obdobja iz Priloge II za posebne module civilne zaščite.

Člen 3c

Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da zagotovijo izpolnitev naslednjih zahtev:

(a) moduli civilne zaščite lahko delujejo z drugimi moduli civilne zaščite;

(b) podporne ekipe za tehnično pomoč lahko sodelujejo z drugimi podpornimi ekipami za tehnično pomoč in moduli civilne zaščite;

(c) komponente modula civilne zaščite lahko skupaj delujejo kot en modul civilne zaščite;

(d) komponente podporne ekipe za tehnično pomoč lahko skupaj delujejo kot ena ekipa tehnične pomoči;

(e) moduli civilne zaščite in podporne ekipe za tehnično pomoč lahko, kadar se uporabljajo zunaj EU, delujejo z mednarodnimi zmogljivostmi hitrega odzivanja na nesreče za pomoč prizadeti državi;

(f) vodje ekip, namestniki vodij ekip in častniki za zvezo modulov civilne zaščite in podpornih ekip za tehnično pomoč sodelujejo pri ustreznem usposabljanju in urjenju, ki ga organizira Komisija v skladu s členom 5(5) Odločbe 2007/779/ES, Euratom.“

3. V členu 11(1) se beseda „Priloga“ nadomesti z besedo „Priloga I“.

4. Členu 24 se doda naslednja točka (e):

„(e) izboljšanje medobratovalnosti modulov civilne pomoči.“

5. V naslovu Priloge se beseda „Priloga“ nadomesti z besedo „Priloga I“.

6. Doda se Priloga II, kot je določeno v Prilogi I k tej odločbi.

7. Doda se Priloga III, kot je določeno v Prilogi II k tej odločbi.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. decembra 2007

Za Komisijo

Stavros DIMAS

Član Komisije

PRILOGA I

„PRILOGA II

Splošne zahteve za evropske module civilne zaščite ⁽¹⁾

1. Velika zmogljivost črpanja

Naloge	— Zagotavljanje črpanja: • na poplavljenih območjih, • za pomoč pri gašenju z dobavo vode.
Zmogljivosti	— Zagotavljanje črpanja z mobilnimi črpalkami s srednjo in veliko zmogljivostjo, ki imajo: • skupno zmogljivost najmanj 1 000 m³/h in • manjšo zmogljivost za črpanje s 40 metrov višinske razlike. — Sposobnost: • delovanja na težko dostopnih območjih in terenih, • črpanja blatne vode, ki ne vsebuje več kot 5 % trdih elementov z delci, velikimi do 40 mm, • črpanja vode do 40 °C za daljše operacije, • oskrbovanja z vodo z razdalje 1 000 metrov.
Glavne komponente	— Črpalke s srednjo in veliko zmogljivostjo. — Cevi in spojke, ki so združljive z različnimi standardi, vključno s standardom Storz. — Dovolj osebja za izpolnitev naloge, če je potrebno stalnega.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe. — Sposobnost opravljanja naloge do 21 dni zapored.

2. Čiščenje vode

Naloge	— Zagotavljanje pitne vode iz površinskih vodnih virov v skladu z veljavnimi standardi in najmanj na ravni standardov Svetovne zdravstvene organizacije. — Opravljanje nadzora nad kakovostjo vode pri izhodni odprtini na opremi za čiščenje.
Zmogljivosti	— Očiščenje 225 000 litrov vode na dan. — Zmogljivost skladiščenja je enaka količini vode, ki se pridobi v pol dneva.

⁽¹⁾ Seznam modulov civilne zaščite in z njimi povezane zahteve, določene s to odločbo, se lahko spremenijo zaradi vključitve drugih vrst modulov civilne zaščite z upoštevanjem izkušenj, pridobljenih z mehanizmom.

Glavne komponente	— Mobilna enota za čiščenje vode. — Mobilna enota za skladiščenje vode. — Mobilni terenski laboratorij. — Spojke, ki so v skladu z različnimi standardi, vključno s standardom Storz. — Dovolj osebja za izpolnitev naloge, če je potrebno stalnega.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe. — Sposobnost opravljanja naloge do 12 tednov.

3. Iskanje in reševanje v mestih srednjega obsega

Naloge	— Iskanje, določitev položaja in reševanje žrtev ⁽¹⁾, ki so pod ruševinami (npr. v primeru porušenih stavb in prometnih nesreč). — Po potrebi zagotavljanje življenjsko pomembne prve pomoči do predaje v nadaljnje zdravljenje.
Zmogljivosti	— Ob upoštevanju priznanih mednarodnih smernic, kot so smernice INSARAG, mora biti modul sposoben opravljati naslednje: • iskanje z reševalnimi psi in/ali tehnično opremo za iskanje, • reševanje, vključno z dvigovanjem, • rezanje betona, • vrвна tehnika, • osnove tehnike podpiranja, • prepoznavanje nevarnih snovi in izolacija ⁽²⁾, • dobro znanje tehnike oživljanja ⁽³⁾. — Sposobnost dela na prizorišču 24 ur na dan 7 dni zapored.
Glavne komponente	— Vodenje (dajanje navodil, povezovanje/usklajevanje, načrtovanje, mediji/poročanje, ocena/analiza, varnost). — Iskanje (tehnično iskanje in/ali iskanje s psi, prepoznavanje nevarnih snovi, izolacija nevarnih snovi). — Reševanje (vlamljanje in prebijanje, rezanje, dvigovanje in premikanje, podpiranje, vrвна tehnika). — Zdravstvena oskrba, vključno z oskrbo pacientov in osebja ekipe ter reševalnih psov.
Samozadostnost	— Najmanj 7 dni delovanja. — Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Začetek delovanja v prizadeti državi v 32 urah.

⁽¹⁾ Živa oseba.

⁽²⁾ Osnovna zmogljivost, večje zmogljivosti zajema modul „odkrivanje in vzorčenje kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih snovi“.

⁽³⁾ Oskrba ponesrečenca (prva pomoč in stabilizacija) od takrat, ko se ga najde, do predaje.

4. Iskanje in reševanje v mestih velikega obsega

Naloge	— Iskanje, določitev položaja in reševanje žrtev ⁽¹⁾, ki so pod ruševinami (npr. v primeru porušenih stavb in prometnih nesreč). — Po potrebi zagotavljanje življenjsko pomembne prve pomoči do predaje v nadaljnje zdravljenje.
Zmogljivosti	— Ob upoštevanju priznanih mednarodnih smernic, kot so smernice INSARAG, mora biti modul sposoben opravljati naslednje: • iskanje z reševalnimi psi in tehnično opremo za iskanje, • reševanje, vključno z dvigovanjem težkih bremen, • rezanje armiranega betona in konstrukcijskega jekla, • vrвна tehnika, • dobro znanje tehnike podpiranja, • prepoznavanje nevarnih snovi in izolacija ⁽²⁾, • dobro znanje tehnike oživljanja ⁽³⁾. — Sposobnost dela na več krajih 24 ur na dan 10 dni zapored.
Glavne komponente	— Vodenje (dajanje navodil, povezovanje/usklajevanje, načrtovanje, mediji/poročanje, ocena/analiza, varnost). — Iskanje (tehnično iskanje, iskanje s psi, prepoznavanje nevarnih snovi, izolacija nevarnih snovi). — Reševanje (vlamljanje in prebijanje, rezanje, dvigovanje in premikanje, podpiranje, vrвна tehnika). — Zdravstvena oskrba, vključno z oskrbo pacientov in osebja ekipe ter reševalnih psov ⁽⁴⁾.
Samozadostnost	— Najmanj 10 dni delovanja. — Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Začetek delovanja v prizadeti državi v 48 urah.

⁽¹⁾ Živa oseba.

⁽²⁾ Osnovna zmogljivost, večje zmogljivosti zajema modul „odkrivanje in vzorčenje kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih snovi“.

⁽³⁾ Oskrba ponesrečenca (prva pomoč in stabilizacija) od takrat, ko se ga najde, do predaje.

⁽⁴⁾ Predmet zdravstvenih in veterinarskih licenčnih pogojev.

5. Modul gašenja gozdnih požarov s helikopterji

Naloge	— Pomoč pri gašenju gorečih gozdov in rastlinja iz zraka.
Zmogljivosti	— Trije helikopterji, zmogljivost vsakega je 1 000 litrov. — Sposobnost več zaporednih posredovanj.
Glavne komponente	— Trije helikopterji s posadko za zagotovitev, da sta vsaj dva helikopterja vedno v pripravljenosti. — Strokovno osebje. — 4 vedra za vodo ali 3 vreče za gašenje. — 1 komplet za vzdrževanje. — 1 komplet rezervnih delov. — 2 dvigalki za reševanje. — Komunikacijska oprema.

Samozadostnost	— Uporabita se elemente (f) in (g) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 3 urah po sprejetju ponudbe.

6. Modul gašenja gozdnih požarov z letali

Naloge	— Pomoč pri gašenju gorečih gozdov in rastlinja iz zraka.
Zmogljivosti	— Dve letali, zmogljivost vsakega je 3 000 litrov. — Sposobnost več zaporednih posredovanj.
Glavne komponente	— Dve letali. — Tri posadke. — Strokovno osebje. — Komplet za vzdrževanje na terenu. — Komunikacijska oprema.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 3 urah po sprejetju ponudbe.

7. Napredna zdravstvena postaja

Naloge	— Razvrščanje ponesrečencev (triaža) na kraju nesreče. — Stabilizacija stanja in priprava ponesrečenca za prevoz v najustreznejšo zdravstveno ustanovo za končno zdravljenje.
Zmogljivosti	— Opravljanje triaže za vsaj 20 ponesrečencev na uro. — Zdravstvena ekipa, ki lahko stabilizira stanje 50 ponesrečencev v 24 urah in dela v dveh izmenah. — Razpoložljivost zalog za zdravljenje 100 ponesrečencev z manjšimi poškodbami v 24 urah.
Glavne komponente	— Zdravstvena ekipa z 12-urnim delovnikom: • triaža: 1 medicinska sestra in/ali 1 zdravnik, • intenzivna nega: 1 zdravnik in 1 medicinska sestra, • resne, vendar ne življenjsko nevarne poškodbe: 1 zdravnik in 2 medicinski sestri, • evakuacija: 1 medicinska sestra, • strokovno osebje za pomoč: 4. — Šotori: • šotor(i) z medsebojno povezanimi prostori za triažo, zdravstveno oskrbo in evakuacijo, • šotor(i) za osebje. — Glavni štab. — Skladišče za sanitetni material in logistiko.

Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe. — Začetek delovanja 1 uro po prihodu na kraj.

8. Napredna kirurška zdravstvena postaja

Naloge	— Razvrščanje ponesrečencev (triaža) na kraju nesreče. — Opravljanje kirurških posegov za omejevanje posledic poškodb. — Stabilizacija stanja in priprava ponesrečencev za prevoz v najustreznejšo zdravstveno ustanovo za končno zdravljenje.
Zmogljivosti	— Opravljanje triaže za vsaj 20 pacientov na uro. — Zdravstvena ekipa, ki lahko stabilizira stanje 50 ponesrečencev v 24 urah in dela v dveh izmenah. — Zdravstvena ekipa, ki lahko opravi kirurške posege za omejevanje posledic poškodb na 12 pacientih v 24 urah in dela v dveh izmenah. — Razpoložljivost zalog za zdravljenje 100 ponesrečencev z manjšimi poškodbami v 24 urah.
Glavne komponente	— Zdravstvena ekipa z 12-urnim delovnikom: • triaža: 1 medicinska sestra in/ali 1 zdravnik, • intenzivna nega: 1 zdravnik in 1 medicinska sestra, • kirurgija: 3 kirurgi, 2 medicinski sestre za pomoč pri posegu, 1 anesteziist, 1 medicinska sestra pri anesteziji, • resne, vendar ne življenjsko nevarne poškodbe: 1 zdravnik in 2 medicinski sestre, • evakuacija: 1 medicinska sestra, • strokovno osebje za pomoč: 4. — Šotori: • šotor(i) z medsebojno povezanimi prostori za triažo, zdravstveno oskrbo in evakuacijo, • šotor(i) za kirurgijo, • šotor(i) za osebje. — Glavni štab — Skladišče za sanitetni material in logistiko.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe. — Začetek delovanja 1 uro po prihodu na kraj.

9. Terenska bolnišnica

Naloge	— Zagotavljanje osnovne in/ali nadaljnje travmatološke in zdravstvene oskrbe ob upoštevanju priznanih mednarodnih smernic za uporabo terenskih bolnišnic v tujini, kot so smernice Svetovne zdravstvene organizacije in Rdečega križa.
Zmogljivosti	— 10 postelj za hudo poškodovane ponesrečence, možnost povečanja zmogljivosti.

Glavne komponente	— Zdravniška ekipa za: • triažo, • intenzivno nego, • kirurgijo, • resne, vendar ne življenjsko nevarne poškodbe, • evakuacijo, • strokovno osebje za pomoč, • in ki ima vsaj splošnega zdravnika, urgentne zdravnike, ortopeda, pediatra, anesteziologa, farmacevta, porodničarja, glavnega zdravnika, laboratorijskega tehnika in rentgenskega tehnika. — Šotori: • primerni šotori za zdravniške dejavnosti, • šotori za osebje. — Glavni štab — Skladišče za sanitetni material in logistiko.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Pripravljenost na odhod v največ 7 dneh po ponudbi. — Začetek delovanja na kraju 3 ure po prihodu. — Zmožnost delovanja najmanj 15 dni zapored.

10. Medicinska evakuacija žrtev nesreč po zraku

Naloge	— Prevoz žrtev nesreč do zdravstvenih objektov za zdravljenje.
Zmogljivosti	— Zmožnost prevoza 50 pacientov v 24 urah. — Sposobnost letenja podnevi in ponoči.
Glavne komponente	— Helikopterji/letala z nosili.
Samozadostnost	— Uporabita se elementa (f) in (g) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe.

11. Začasno zatočišče ob nesrečah

Naloge	— Zagotavljanje začasnega zatočišča, vključno z osnovnimi službami, predvsem v prvih fazah nesreče v sodelovanju z obstoječimi strukturami, lokalnimi organi in mednarodnimi organizacijami do predaje lokalnim organom ali humanitarnim organizacijam, pri čemer je zmogljivost potrebna za daljša obdobja. — V primeru predaje se usposobi ustrezno osebje (lokalno in/ali mednarodno) pred umikom modula.
Zmogljivosti	— Šotorski tabor, ki lahko sprejme do 250 oseb.

Glavne komponente	— Ob upoštevanju priznanih mednarodnih smernic, kot so smernice SPHERE: • šotori z ogrevanjem (za zimske razmere) in ležišča s spalno vrečo in/ali odejo, • električni generatorji in oprema za razsvetljavo, • prostori za sanitarije in higieno, • razdeljevanje pitne vode v skladu s standardom Svetovne zdravstvene organizacije, • prostor za osnovne družbene dejavnosti (možnost druženja).
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe. — Na splošno misija traja največ 4 tedne, drugače se po potrebi začne postopek predaje.

12. Odkrivanje in vzorčenje kemičnih, bioloških, radioloških in jedrskih snovi (CBRN)

Naloge	— Izvajanje/potrjevanje začetne ocene, vključno z: • opisom nevarnosti ali tveganja, • določitvijo kontaminiranega območja, • oceno ali potrditvijo že sprejetih zaščitnih ukrepov. — Opravljanje ustreznega vzorčenja. — Označitev kontaminiranega območja. — Napoved položaja, spremljanje, dinamično ocenjevanje tveganja, vključno s priporočili glede opozorilnih in ostalih ukrepov. — Zagotavljanje pomoči za takojšnje zmanjšanje tveganja.
Zmogljivosti	— Identifikacija kemičnih in prepoznavanje radioloških nevarnosti s kombinacijo ročne, mobilne in laboratorijske opreme: • sposobnost ugotavljanja sevanja alfa, beta in gama ter identifikacije skupnih izotopov, • sposobnost identifikacije in po možnosti opravljanja delnih kvantitativnih analiz običajnih industrijskih strupenih kemikalij in priznanih bojnih strupov. — Sposobnost zbiranja, vodenja in priprave bioloških, kemičnih in radioloških vzorcev za nadaljnjo analizo drugje ⁽¹⁾ . — Sposobnost uporabe ustreznega znanstvenega modela za napoved nevarnosti in potrditev modela s stalnim spremljanjem. — Zagotavljanje pomoči za takojšnje zmanjšanje tveganja: • obvladovanje nevarnosti, • obvladovanje nevarnosti, • zagotavljanje tehnične pomoči drugim ekipam ali modulom.

Glavne komponente	— Mobilni kemijski in radiološki terenski laboratorij. — Ročna ali mobilna oprema za zaznavanje. — Terenska oprema za vzorčenje. — Sistemi za modeliranje disperzije. — Mobilna meteorološka postaja. — Označevanje materiala. — Referenčna dokumentacija in dostop do določenih virov strokovnega znanja. — Zanesljiva in varna hramba vzorcev in odpadkov. — Prostori za dekontaminacijo, namenjeni osebju. — Ustrezno osebje in zaščitna oprema za dejavnosti v kontaminiranem okolju in/ali okolju s premalo kisika, po potrebi vključno z oblačili, neprepustnimi za pline. — Oskrba s tehnično opremo za obvladovanje in nevtralizacijo nevarnosti.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe.

⁽¹⁾ Kjer je to mogoče, naj ta postopek upošteva dokazne zahtevke države, ki prosi za pomoč.

13. Iskanje in reševanje v primeru kemične, biološke, radiološke ali jedrske (CBRN) nevarnosti

Naloge	— Posebno iskanje in reševanje v zaščitnih oblačilih.
Zmogljivosti	— Posebno iskanje in reševanje v zaščitnih oblačilih v skladu z zahtevami modulov iskanja in reševanja v mestih srednjega in velikega obsega ter modulov reševanja, kot je primerno. — Sočasno delovanje treh ljudi na nevarnem območju. — 24-urna stalna intervencija.
Glavne komponente	— Označevanje materiala. — Zanesljiva in varna hramba odpadkov. — Prostori za dekontaminacijo, namenjeni osebju in najdenim žrtvam. — Ustrezno osebje in zaščitna oprema, ki prenese dejavnost v kontaminiranem okolju, v skladu z zahtevami modulov iskanja in reševanja v mestih srednjega in velikega obsega ter modulov reševanja, kot je primerno. — Oskrba s tehnično opremo za obvladovanje in nevtralizacijo nevarnosti.
Samozadostnost	— Uporabijo se elementi od (a) do (i) člena 3b(1).
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po sprejetju ponudbe.“

PRILOGA II

„PRILOGA III

Splošne zahteve za podporne ekipe za tehnično pomoč

Naloge	— Izvajanje ali zagotovitev: • administrativne podpore, • telekomunikacijske podpore, • podpore za oskrbo, • podpora za prevoz na kraju.
Zmogljivosti	— Pomoč ekipi za oceno stanja in/ali koordinacijo, centru za koordinacijo operacij na kraju, ali združitev z modulom civilne zaščite, kot določa člen 3b 2c.
Glavne komponente	— Naslednje komponente podpore, ki omogočajo, da so opravljene vse naloge centra za koordinacijo operacij na kraju, ob upoštevanju priznanih mednarodnih smernic, kot so smernice ZN: • administrativna podpora, • telekomunikacijska podpora, • oprema za podporo oskrbi, • podpora za prevoz na kraju.
Posredovanje	— Razpoložljivost za odhod v največ 12 urah po ponudbi.“